



Periodico dell'Endas Emilia Romagna di informazione culturale, sportiva, ricreativa



L'opinione

CONGRESSO REGIONALE ENDAS EMILIA-ROMAGNA

Un'associazione rinnovata per le spinte innovative interne e per la singolare congiuntura storica di maturazione del paese verso il decentramento e verso il principio di sussidiarietà.

Il Congresso regionale dell'Endas Emilia-Romagna è giunto al suo XVIII appuntamento. Nell'ambito della nostra associazione è in atto un profondo processo di trasformazione che va di pari passo con i cambiamenti del Paese e che interessa tanto la struttura organizzativa, quanto le modalità e gli strumenti operativi per il perseguimento delle finalità istituzionali proprie della nostra tradizione e vocazione.

Nuovi interessi e sensibilità per settori un tempo trascurati o marginali, nella nostra associazione, sono oggetto oggi di grande attenzione. Ci riferiamo all'ambiente, alla solidarietà, alle iniziative nel sociale (sport sociale, assistenza agli emarginati), alla comunicazione e informazione. Nuovi contatti e collaborazioni si sono intensificati con il mondo della scuola, della ricerca e delle istituzioni pubbliche. Meeting, incontri e convegni sono stati organizzati e promossi in tutta la regione.

L'ENDAS insomma si sta muovendo speditamente.

La nostra associazione è stata riconosciuta tra le prime in Italia come "associazione di promozione sociale" ai sensi di una legge dello Stato (la recente legge n. 383/2000), dopo l'ormai storico riconoscimento come "ente assistenziale", culturale e ricreativo dal Ministero degli Interni (nel primo dopoguerra, 1949).

Inoltre è stata riconosciuta come "associazione ambientale" ponendo le premesse di un proficuo settore di ricerca e di intervento, specialmente in quelle regioni dove la normativa delle istituzioni è stata meno sensibile alle istanze e alle tematiche ambientali.

Anche il CONI ha riconosciuto l'Endas come "Ente di promozione sportiva".

Oggi è necessario un approfondito dibattito sulle nostre iniziative e l'impegno più opportuni alla luce delle nuove realtà e dei recenti mutamenti.

segue a pag. 6

PARTECIP...AZIONE

UN CONVEGNO DEDICATO ALL'ASSOCIAZIONISMO DI PROMOZIONE SOCIALE

di **Luciano Biasini**

Nella prestigiosa Cappella Farnese di Palazzo D'Accursio in Bologna si è svolto un convegno per approfondire tematiche legate al ruolo dell'associazionismo nella società, punto fermo di aggregazione sociale e civile, valore aggiunto e preziosa risorsa per la collettività, elemento fondamentale per la sussidiarietà. Una giornata per dare spazio al mondo dell'associazionismo, quesiti e domande di operatori di associazioni di promozione sociale, di dirigenti di circoli, di volontari e di singoli cittadini impegnati nel sociale.

della *Natura giuridica delle organizzazioni collettive*, che sono un genere di soggetto di diritto, che si scompone in numerose specie e che costituisce il fondamento sostanziale di un complesso sistema di norme. **Donato di Memmo** (Comune di Bologna - Area Affari Istituzionali - Responsabile ufficio Semplificazione Amministrativa) ha parlato de "Il Comune di Bologna e le libere forme associative": previsioni statutarie e regolamentari sulle Libere Forme Associate, funzione, requisiti e numeri dell'elenco comunale

promotore e protagonista delle pratiche di autorganizzazione ed autogestione democratica della società civile regionale, strumento necessario di partecipazione e coesione sociale. **Giovanni Melli** (Portavoce regionale del Forum del Terzo Settore) ha sviluppato e argomentato l'importanza della *sussidiarietà*. Al centro vi è la consapevolezza che la sussidiarietà non possa esistere senza la partecipazione e il riconoscimento reale di tutti i soggetti: solo così si possono costruire le condizioni perché il welfare in Emilia-Romagna regga gli enormi mutamenti sociali e socio-economici che stiamo attraversando.

Walter Raspa (Presidente Acli Emilia Romagna) ha sottolineato la *funzione sociale dei circoli e delle società sportive* con lo straordinario patrimonio di volontariato.

Tra le buone pratiche vanno ricordati i "racconti" dell'**Avv. Maria Grazia Piccinini**: "Associazione Ilaria Rambaldi ONLUS", di **Monica Morleo**: "L'Enciclopedia libera ed istantanea dell'associazionismo progetto informatico di Endas Emilia Romagna", di **Giovanna Montanari**: "Il Circolo di S. Michele di Ravenna" e di **Carmine Capriolo**: "Polisportiva Edera di Forlì".

Gli interventi e il dibattito dei convenuti hanno dimostrato il ruolo importante e di tutto rilievo dell'associazionismo di promozione sociale anche come volano di Welfare di comunità, a vantaggio dei cittadini e, in definitiva, delle istituzioni stesse.

Gli atti del convegno possono essere scaricati dalla pagina: www.endas.net/progettegregionali/associazionismo.



I lavori hanno visto l'intervento di autorevoli esponenti delle istituzioni regionali e comunale: **Teresa Marzocchi** (Assessore alle politiche sociali della Regione Emilia-Romagna) e **Amelia Frascaroli** (Assessorato ai servizi sociali, volontariato e rapporti con l'associazionismo del Comune di Bologna). Contributi importanti sono stati portati dalle principali associazioni regionali di promozione sociale Acli, Aics, Arci e Forum Terzo Settore Emilia Romagna.

Durante il convegno hanno avuto anche spazio i racconti di alcune buone pratiche - gestioni positive di associazioni - da parte di enti associativi del territorio.

Di particolare interesse l'intervento di **Daniela Memmo** (professore ordinario di Diritto Privato presso l'Università degli studi di Bologna) che ha trattato il tema

L.F.A., le forme di sostegno (contributi e uso di immobili), la rendicontazione sociale delle attività (trasparenza e valutazioni di efficacia).

Luciano Biasini (Presidente Endas Emilia Romagna) ha mostrato come l'Associazionismo costituisca un, valore aggiunto per le istituzioni, come soggetto di welfare comunitario, con una forte capacità di promuovere "cittadinanza attiva". **Giovanni Scalese** (Presidente Aics Emilia Romagna) ha messo in evidenza che l'Attività sportiva, come fonte di aggregazione sociale produce socializzazione e formazione civica.

Gian Paolo Crepaldi (Responsabile ufficio consulenze Arci Emilia Romagna) ha illustrato il ruolo della promozione sociale nel contesto regionale. Nell'ambito del Terzo Settore l'Associazionismo di Promozione Sociale si propone come

Sabato 1 dicembre 2012

Terza Torre Via della Fiera, 8
Bologna

Regione Emilia Romagna
II CONFERENZA
SULL'ASSOCIAZIONISMO
DI PROMOZIONE SOCIALE

Sabato 17 Novembre

Hotel Millen
Via Boldrini 11, Bologna

**XVIII CONGRESSO
REGIONALE
ENDAS
EMILIA ROMAGNA**

ore 10

Saluto delle autorità

Adempimenti congressuali

Relazione del Presidente Regionale

Dibattito

Elezioni degli organi Statutari

Confrontiamoci

Il compito impegnativo delle associazioni di promozione sociale

In questa epoca di grandi cambiamenti, viene chiesto alle nostre associazioni un senso di responsabilità e partecipazione per essere in grado di gestire le decisive sfide, ormai di sopravvivenza, dei nostri circoli e società sportive.

Il nostro compito è quindi molto impegnativo, nessuna associazione può pretendere di andare avanti da sola. Alla nascita di nuove APS dobbiamo guardare con molta attenzione, dando risposte ai nuovi bisogni, alle nuove leggi e decreti. Sappiamo sulla nostra pelle quanto oggi sia difficile fare il presidente di un circolo o di una società sportiva. Ma sta a noi dirigenti, dare nuove forme di partecipazione senza discriminazione culturale, religiosa, politica e/o geografica e questo lo possiamo fare attraverso una formazione educativa che è un diritto/dovere di ogni socio.

Educare alla partecipazione per combattere l'individualismo, la mentalità allo spreco e dei privilegi, incoraggiando la conversione verso nuovi stili di vita e di consumo. Nei nostri circoli la partecipazione dei soci alla vita associativa non è un elemento marginale, ma acquista un grande significato soprattutto in questo momento storico di "antipolitica" e di "incomunicabilità" tra i cittadini e le istituzioni. La vicinanza alle persone, ai soci attraverso i circoli, restituisce valore alla politica. Il bene comune, infatti, richiede che tutti facciano la propria parte.

Ringrazio a nome delle ACLI, gli amici dell'ENDAS per aver organizzato *Partecip...azione*, una giornata di studio di partecipazione/formazione, dove abbiamo potuto ascoltare consulenti e le tematiche comuni (statuti, fisco, ecc.). Nei nostri luoghi si pensa, si ascolta, si costruisce, si coltivano talenti, si innova, nascono nuove forme aggregative per dare sempre nuovi volti ai bisogni.

Attraverso i nostri circoli e società sportive, mettiamo a disposizione le nostre competenze per far conoscere il nostro mondo a chiunque possa intrecciare il proprio cammino con il nostro, perché conoscano le nostre mille difficoltà quotidiane, il nostro straordinario patrimonio di volontari, il nostro agire umile, silenzioso e di confine, per il bene comune di tutte le associazioni, circoli e società sportive riconosciute.

Walter Raspa, Presidente Acli Emilia Romagna

IL CIRCOLO DELLA MUSICA DI BOLOGNA PRESENTA LA XXVIII STAGIONE

Otto concerti dal 20 ottobre 2012 al 23 marzo 2013 all'Oratorio di San Rocco (Sala Carracci)

Il **Circolo della Musica di Bologna** presenta la sua ventottesima stagione concertistica diretta dal 1984 dal pianista bolognese **Sandro Baldi** e realizzata in **collaborazione con Endas Bologna**. La stagione 2012/13 presenta otto concerti in programma all'Oratorio di San Rocco (a Bologna in via Calari, 4/2) di **sabato alle ore 21,15**.

Dopo aver lavorato in sedi come la Sala Mozart dell'Accademia Filarmonica e l'Associazione Italo Francese, da una quindicina d'anni la sede ufficiale dei concerti del Circolo della Musica è l'**Oratorio di San Rocco**: una sala dall'eccellente acustica, nella quale ormai con proverbiale fedeltà si riunisce ogni sabato sera un pubblico sempre più esigente.

Dopo il concerto inaugurale del **20 ottobre** con il 22enne pianista croato **Aljosha Jurinic**, che nel 2011 ha vinto il Concorso "Encore! Shura Cherkassky" di Milano e quest'anno ha vinto il Concorso "Robert Schumann" di Zwickau, la stagione è proseguita il **27 ottobre** con il duo formato da **Fabio Fabbrizzi** (flauto) e **Fabiana Sbarbini** (pianoforte).

Il **17 novembre** sarà poi la volta di un appuntamento veramente straordinario, in memoria di **Andrea e Rossano Baldi**. Ad un anno esatto dal suo "debutto" al Circolo della Musica andrà in scena il recital del grande pianista marchigiano **Gino Brandi**. Brandi è uno dei più sensibili musicisti dei nostri tempi, dotato di eccezionali mezzi pianistici e di leggendaria memoria. In questo nuovo incontro con la sua arte pianistica, raffinata e gentile, lo aspetta un programma da grandi occasioni: l'integrale dei 24 *Preludi* op. 28 di Chopin, il Primo Libro dei *Preludi* di Claude Debussy e una fantasia dello stesso Brandi su alcun *Preludi* di Andrea Baldi (scritti all'età di 10 anni).

Il **1 dicembre** la stagione prosegue poi con il duo violoncello e pianoforte formato da **Guido Parma** e **Antonietta Incardona**. In programma *Le Grand Tango* di Astor Piazzolla, la rarissima *Sonata* per violoncello e pianoforte dell'autore di *Adriana Lecouvreur* Francesco Cilea e la *Sonata* di Sergej Rachmaninov. Guido Parma ha studiato con Rocco Filippini, Mario Brunello ed Enrico Dindo e ha al suo attivo svariati concerti e concorsi vinti, Antonietta Incardona, ottima solista e camerista, ha studiato fra gli altri con Vincenzo Balzani e Pier Narciso Masi. Entrambi i musicisti sono docenti al Conservatorio G. Nicolini di Piacenza.

Il **9 febbraio** debutto bolognese per il **Duo Pianistico "SonoraMente"**, formato da **Monique Ciòla** ed **Edoardo Bruni**. Monique Ciòla, nota anche come giornalista e critico musicale, perfezionatasi con Michele Campanella a Siena, ha fondato l'Associazione SonoraMente col pianista e collega Edoardo Bruni, già allievo di Giese, Delle Vigne, Berman, Schiff e Margarius, con

l'intento di esplorare nei repertori più preziosi e nella musica contemporanea. Lussureggiante il programma proposto dal Duo al Circolo della Musica, dal titolo "Mosaico di Danze": si andrà dall'*Allegro da concerto* in la minore D. 947 ("Lebensstürme") di Franz Schubert alle *Danze Spagnole* di Moritz Moszkowski, fino alle celebri *Danze Ungheresi* di Johannes Brahms.

Il **23 febbraio** la stagione prosegue con l'esibizione del pianista parmigiano **Palmiro Simonini**, diplomato con Roberto Cappello e successivamente perfezionatosi con Franco Scala a Imola. Molto attivo in Italia, in Europa e in Giappone, Simonini alterna l'attività solistica con quella di accompagnatore di cantanti e preparatore d'opere: ha avuto l'onore di accompagnare Luciano Pavarotti e tanti altri celebri cantanti, come Marcello Giordani, Annalisa Raspagliosi, Simona Todaro, Cristina Melis, Maurizio Leoni. Il suo recital lo vedrà impegnato nei 4 *Improvvisi* op. 90 di Schubert, le *Waldszenen* (Scene del bosco) di Schumann, i *Momenti Musicali* op. 16 di Rachmaninov e la *Grande Polacca Brillante* op. 22 di Chopin.

Il **2 marzo** si esibiranno invece il violinista **Vittorio Marchese** e il pianista **Maurizio Barbora**, due musicisti molto apprezzati per il grande affiatamento che li contraddistingue. Classico ma impegnativo il loro programma che prevede la *Sonatina* in re maggiore di Franz Schubert, la *Sonata* n. 1 op. 78 di Johannes Brahms e la celebre *Sonata* di César Franck (utile sarà il confronto con l'esecuzione della stessa opera nella versione per flauto con il duo Fabbrizzi-Sbarbini).

Chiude la stagione sabato **23 marzo** un altro grande beniamino del Circolo della Musica di Bologna, il pianista di origine siciliana **Olaf John Laneri**, virtuoso affermato della tastiera, vincitore del 50° Premio Busoni di Bolzano. Laneri, che proprio nel 2009 al Circolo della Musica ha concluso una fortunata integrale delle 32 *Sonate* di Ludwig van Beethoven, questa volta si ripresenta con un suo personale omaggio a Johannes Brahms: lo si potrà quindi ascoltare nelle 4 *Ballate* op. 10, negli 8 *Klavierstücke* op. 76 e nei due libri delle *Variazioni sopra un Tema di Paganini* op. 35.

L'ingresso singolo ai concerti è di 10 euro per i soci Endas, mentre i non soci dovranno pagare 2 euro in più per la tessera annuale.

Da quest'anno **chi si associa al Circolo della musica** (75 euro socio ordinario; da 100 euro socio sostenitore) avrà diritto all'**entrata gratuita** con posto riservato a 10 concerti scelti su almeno 15 eventi annuali.

PER INFO E PRENOTAZIONI:
051/742343 - 335/5359064circolodellamusica@alice.it
www.circolodellamusica.it



Premiazione Concorso Pianistico organizzato dal Circolo della Musica

CESENA COMICS IV EDIZIONE

DAL 12 AL 18 NOVEMBRE CESENA È INVASA DAL FUMETTO

di **Elisa Rocchi**

Cesena Comics & Stories, giunto alla sua quarta edizione, è un progetto di promozione alla lettura e di diffusione della cultura del libro ideato e coordinato da Associazione Culturale Barbablù.

Tanti i sostenitori di questa manifestazione che vuole creare una rete fitta di collaborazione in grado di attivare tutto il territorio a favore della realizzazione di una occasione di sviluppo comune: Endas Cesena ed Endas Emilia Romagna, partners che accompagnano Cesena Comics fin dal suo esordio, Gruppo Martini e Banca di Cesena che supportano e incoraggiano lo sviluppo del progetto nei suoi obiettivi e intenti, Comune di Cesena che mette a disposizione spazi, luoghi e risorse e Provincia di Forlì-Cesena che patrocina l'iniziativa. La quarta edizione di Cesena Comics desidera mantenere le tipicità che hanno caratterizzato sin dal suo esordio la manifestazione: coinvolgimento del centro storico della città, attenzione a bambini e ragazzi con attività e laboratori proposti gratuitamente alle scuole e ai quartieri, promozione del dialogo e del confronto tra giovani, incentivando piccoli incontri in locali e caffè della città, attivazione di momenti di crescita culturale con seminari di alta formazione.

Concerti, cineforum, reading, spettacoli e animazioni... tanti appuntamenti per bambini e ragazzi, giovani e adulti, appassionati e curiosi... L'intero programma della manifestazione è consultabile al sito www.cesenacomics.com

Una fantastica anteprima attende il pubblico di Cesena: a partire dal **9 novembre** si avvia un weekend ricco di sorprese. Si va dal laboratorio tutto mostri e brividi in Pinacoteca comunale al mercatino di baratto e scambio di fumetti per bambini e ragazzi in Galleria Or. Durante la settimana di Cesena Comics, **da lunedì 12 a giovedì 15 novembre** sarà messa in campo una rete di eventi invisibile quanto importante e fondamentale. Una decina di autori, scrittori per l'infanzia, fumettisti, saggi, raggiungeranno scuole e quartieri per raccontare le loro ultime fatiche e per portare un po' dell'arte della scrittura e del fumetto direttamente in classe. Giusi Quaenghi, Luca Raffaelli, Denis Medri, Gianluca Pagliarini, Lia Finato, Elisa Mazzoli sono solo alcuni degli autori coinvolti.

La settimana sarà anche l'occasione per momenti di formazione per adulti, insegnanti ed appassionati. Cesena Comics si fa in 3, prevedendo attività specifiche. Si va da "Fumettodidattica" per scoprire tutti i segreti del fare fumetto con i bambini, al workshop "Il linguaggio poetico" condotto da Livio Sossi e dedicato alla poesia nei libri per ragazzi.



Parole Chiave 2012

A Forlì si prova a riscrivere la filosofia.

Organizzato dal Comitato territoriale Endas di Forlì a partire dall'8 novembre si terrà, presso il Cinema Saffi d'Essai, la **XXIII edizione** del ciclo di seminari **Parole chiave**.

È possibile provare a riscrivere la filosofia del secolo appena tramontato? La crisi del modello fenomenologico e di quello ermeneutico, testimoniata tra l'altro dalla ripresa di istanze di tipo realistico e speculativo, spinge ad una riconsiderazione del recente passato che faccia riemergere nel Novecento altre linee di tendenza, altre proposte filosofiche, che a suo tempo, se non ignorate, sono state guardate con sospetto, marginalizzate e, talvolta, liquidate come deliranti. Esse non sono entrate a fare parte del "canone" ufficiale della filosofia novecentesca. A caratterizzarle è una intransigente presa di posizione a favore della più radicale immanenza e, quindi, la critica sistematica di ogni trascendenza. I seminari di Parole-chiave vogliono fare il punto su questa altra tradizione novecentesca nella convinzione che proprio questo filone di pensiero ne costituisca l'eredità più feconda.

PROGRAMMA:

8 Novembre 2012

L'immanenza assoluta nel pensiero di Giovanni Gentile

15 Novembre 2012

L'immanenza assoluta nel pensiero di Alfred North Whitehead

22 Novembre 2012

L'immanenza assoluta nel pensiero di Raymond Ruyer

29 Novembre 2012

L'immanenza assoluta nel pensiero di Gilles Deleuze

Tutti gli incontri sono previsti di giovedì e avranno inizio alle ore 18.

Tutti i seminari sono condotti da Rocco Ronchi docente di Filosofia teoretica all'Università dell'Aquila e Filosofia della comunicazione alla Bocconi di Milano Tra le sue ultime pubblicazioni: *Teoria critica della comunicazione, Liberopensiero. Lessico filosofico della contemporaneità, Filosofia della comunicazione*. Ha recentemente curato il volume *Filosofia Teoretica: un'introduzione* e collabora con il *Il Manifesto*.

L'incontro del 22 novembre sarà coadiuvato da **Daniele Poccia** che collabora con Rocco Ronchi presso la cattedra di Filosofia teoretica all'Università dell'Aquila. Poccia ha in corso di svolgimento una ricerca sull'epistemologia francese e, in particolare, sull'opera di Ruyer.

PER INFORMAZIONI:
Comitato Territoriale Endas di Forlì - 0543/28226
endas.fo@endas.net

MOSTRA FOTOGRAFICA
27 ottobre - 11 novembre 2012

L'AZDORA DELLA ROMAGNA
ieri oggi

Inaugurazione
Sabato 27 Ottobre - ore 16

Fondazione Casa di Oriani
Ravenna - Via Corrado Ricci 26

Orari della mostra: mattino 10,30 - 12,30 / pomeriggio: 15,00 - 18,30
Chiusa il lunedì mattina - Ingresso libero

EDEN... LA FELICITÀ È DI SCENA A FIENILE FLUO'

Da **Giovedì 8 a Sabato 10 Novembre** alle ore **21.30 Fienile Fluò'** (Via Paderno, 9 Bologna) ospiterà in Anteprima Nazionale la nuova produzione della **Compagnia Crexida** di Bologna: **Eden**.

Crexida nasce nel 2003 dal nucleo dell'Associazione Complementi & sinergie, creata nel 1999, e dal desiderio dell'attrice **Angelica Zanardi** di avviare un percorso artistico autonomo. Crexida è impegnata nella creazione e produzione di spettacoli teatrali, nell'organizzazione di eventi culturali e nella formazione. Nel 2007 Crexida trova la sua sede in uno spazio sui colli bolognesi, **Fienile Fluò'**, un antico fienile restaurato che ospita la creazione degli spettacoli della compagnia e progetta una attività culturale aperta e varia, di scambio e confronto artistico.

Eden è un progetto teatrale che nasce da una domanda: **che cos'è la felicità oggi?** In scena una donna, un uomo, due figure che s'incontrano.

La costruzione di un progetto insieme, l'immaginazione, l'inquietudine, lo scontrarsi coi propri limiti, la ricerca di un attimo perfetto, di un momento di equilibrio, dell'incontro con l'armonia delle cose. Una ricerca scandita dal succedersi delle stagioni, raccontata per momenti di vita e sensazioni: ascoltare il vento, la pioggia, l'altro, assecondare lo scorrere del tempo, desiderare viaggi che forse non si faranno mai, adattarsi agli urti e trovare un nuovo equilibrio, sognare e perdersi, riscoprire i piccoli gesti, e coltivarli. Voci di altre persone, provenienti da altri luoghi, forse ascoltate o immaginate, s'intrecciano all'azione, e dialogano con i due protagonisti: che cos'è la felicità? Sapere quello che uno ha in tasca e metterlo da parte, perché è raro?

PER INFO E PRENOTAZIONI:
www.crexida.it
info@crexida.it
info@fienilefluò.it
338/5668169

Il Circolo Didattico Musicale Ferruccio Busoni

FESTIVAL "CONCERTI A CORTE" INVITO ALL'OPERA

PARMA - PIACENZA

REGGIO EMILIA

Programma di concerti e opere da novembre a gennaio 2013.

A REGGIO EMILIA CONTINUA IL GRANDE TEATRO

A settembre si è svolta a **Casalgrande (Re)** la quinta edizione dello Status Quo Festival, creato dalla Compagnia **Quinta Parete** e sostenuto anche da **Endas Emilia Romagna**. Status Quo Festival nasce per dare spazio alle compagnie indipendenti favorendo quelle che ancora non hanno facile accesso al circuito nazionale e si focalizza ogni anno su un tema specifico. Dopo il Cambiamento, i Diritti Umani, la Libertà d'informazione, la Partecipazione questa edizione si è dedicata al Lavoro. A partire dalla poesia Soldati di Ungaretti *Si sta, come d'autunno, sugli alberi le foglie*, è stato osservato e discusso, attraverso l'arte e la cultura, l'innaturalità della precarietà della condizione dell'uomo-lavoratore di questo nostro tempo, le responsabilità e le pigrizie che non guardano all'importanza dello sviluppo economico-sociale, nell'ottica dell'esigenza di ogni uomo di avere un suo ruolo all'interno della società.

Da quest'anno Quinta Parete organizza anche il **progetto triennale residenziale di perfezionamento**

per attori e registi diretto dall'attrice **Maria Consagra**. Il progetto nel 2013 prevede 3 tappe:

2/5 gennaio: **Esserci** // Training fisico. La voce. Le Qualità. La relazione

5/10 aprile: **Con precisione** // Sempre più in profondità

10/30 giugno: **Dal training alla composizione**

Quinta Parete, nata come compagnia teatrale nel 2005, diventa in seguito una associazione culturale in grado di produrre e promuovere creazioni artistiche a 360 gradi: teatro, musica, poesia, letteratura, scultura e performance di vario genere. Forte è il suo radicamento a livello territoriale che le ha permesso di divenire un punto di riferimento importante nell'offerta culturale della provincia di Reggio Emilia.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:
www.quintaparete.org
amministrazione@quintaparete.org
349/1470759.

A RAVENNA SI ASPETTA IL NATALE CON IL TEATRO E IL BALLO

Il **17 e il 18 dicembre** presso il **Teatro Comunale di Cervia (Ra)** l'**Endas provinciale di Ravenna** organizza due giornate durante le quali gli allievi delle diverse scuole associate Endas, potranno ritrovarsi e proporsi al pubblico per passare insieme momenti di svago e cultura in attesa delle festività natalizie. Il **17 dicembre** alle **ore 21** la **Compagnia teatrale Luigi Rasi** (che da quasi 30 anni lavora a fianco dell'Endas provinciale di Ravenna) presenterà una serata dedicata ad Oscar Wilde.

La prima parte della serata sarà dedicata ad un atto unico che comprende 2 favole di Oscar Wilde ("Il principe felice" e "Il gigante egoista") ed alcuni canti con protagonisti, oltre ai membri della Compagnia teatrale, anche i giovanissimi allievi che fanno parte di una scuola di recitazione e canto (rivolta ai ragazzi dagli 8 ai 14 anni) che è stata avviata quest'anno dall'Endas di Ravenna.

Nella seconda parte della serata verrà presentato un atto unico tratto da un racconto del grande scrittore inglese: *Il delitto di Lady Savile*. Un lavoro nel quale Oscar Wilde prende di mira l'aristocrazia dell'epoca



Teatro Comunale di Cervia

vittoriana con garbato cinismo.

Con la regia di **Alessandra Casanova**, anima della Compagnia, vedremo in scena: Costanza Casadei, Asia Galeotti, Rita Guerrini, Caterina Marchetti, Patrizia Miglietti, Virna Molducci, Daniela Papalillo, Paola Piergentili, Diego Poltronieri, Francesco Porzio, Elisabetta Rivalta, Sabina Squarzonei e tutti i giovanissimi della scuola di recitazione e canto.

Il **18 dicembre** sarà invece di scena, sempre alle **21**, il **ballo** con una serata ideata dall'Endas provinciale di Ravenna per incentivare i rapporti fra le varie

discipline e per rafforzare le sinergie e condividere dei percorsi comuni. Durante la serata si esibiranno le scuole di ballo affiliate Endas: ASD Giuseppe & Friends, Quiero Bailar ASD, ASD Gruppo Folk Italiano alla Casadei, ASD Zagat, ASD Nefer Belly Dance, Meeting of Tribes ASD.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:
Endas Provinciale di Ravenna
www.endasravenna.it - info@endasravenna.it
0544/590928

A PASSO D'UOMO... A BOLOGNA

L'Associazione **A PASSO D'UOMO - percorsi di salute** raccoglie l'esperienza di un gruppo di operatori che da molti anni si dedica alla pratica e all'insegnamento di alcune discipline che sostengono l'uomo nella ricerca di un equilibrio psicofisico. A passo d'uomo nasce nei primi mesi del 2006 proponendo un progetto che ha avuto il sostegno del Comune di Bologna, Quartiere Saragozza per la realizzazione di un percorso di salute rivolto agli anziani: **"Liberamente anziani - lo yoga e lo shiatsu per la terza età"**. Accanto alla pratica dello **yoga**, del **tai chi**, del **Pilates** e dello **shiatsu** l'Associazione rivolge la sua attenzione all'espressione corporea dei bambini nei primi anni di vita, promuovendo **percorsi psicomotori**, e all'espressione della creatività attraverso l'**atelier di pittura non arte**.

A *passo d'uomo* da' voce, inoltre, ad alcune proposte innovative di medici e professionisti attraverso **conferenze** e incontri ad ingresso gratuito, pensati per diffondere una visione della salute che consideri l'essere umano nella sua interezza, come un'unità di corpo, mente e spirito, offrendo spunti concreti che possano essere di sostegno a questa concezione. I prossimi appuntamenti in programma:

Venerdì 23 novembre 2012 ore 21
Il nuovo approccio ortodontico della Dentosofia e il sostegno dell'osteopatia nella ricerca di un equilibrio
Relatori: dott.ssa Silvana Santoro (medico chirurgo) e dott.ssa Monica Gradauer (osteopata)

Venerdì 18 gennaio 2013 ore 21
Storia e principi dell'omeopatia
Relatore: dott. Giorgio Carta (medico chirurgo)

Venerdì 15 febbraio 2013 ore 21
Omeopatia per bambini
Relatore: dott. Giorgio Carta (medico chirurgo)

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:
www.apassoduomo.com
info@apassoduomo.com
051/9924548

Calendario Scarpaza 2012/2013

1. 16.11.2012 Inizio "OCCO DEI TRE MONTI"

2. 18.11.2012 Fatti "CORSA DEL VINO"

3. 19.11.2012 San Cristoforo di Cossato "A SPAS PAR SAN STOVAN"

4. 20.11.2012 Vellina "MARATONINA VOLTANA"

5. 18.12.2012 S. Carlo di Scanno "LA QUATTRO FONTI"

6. 19.12.2012 Confraternita di S. Maria "ED ENTRA IN CASCHIN A LA SALINA"

7. 20.12.2012 Pielgrinaggio di Cervia "LE DUE PROVINCE"

8. 27.12.2012 Affollato "TRISTEZZA CENTRO SOCIALE I SINISOLI"

9. 22.01.2013 Sardinia "I MURSI"

10. 18.01.2013 Ravenna "PESCEGGIATA VERSO IL MARE D'INVERNO"

11. 20.01.2013 Ravenna "VALLI E FINCHI"

12. 18.01.2013 Ravenna "SCARPAZZA IN PIONEER"

13. 17.02.2013 Inizio "CORRI CON L'AVIO"

14. 24.02.2013 Porto Tolle - Ravenna "GIRO DELLA TIRAZZA"

15. 11.04.2013 S. Vittore di Cossato "LA CURSA DI POLA"

16. 23.04.2013 Castell'Alfiano "SU M. DI BONASINI"

17. 27.04.2013 Bressana "LE CROCE VILLI"

18. 26.05.2013 Ravenna - MARATONINA "TRISTEZZA SINISOLI"

19. 17.05.2013 Ravenna "CAMMINIAMO CON LORO"

20. 18.05.2013 Fatti "CORRI NEL CASCO"

21. 18.05.2013 Cervia "PESCEGGIATA IN RIVA AL MARE"

22. 13.06.2013 Ravenna "S. GIOVANNI"

Note: FESTA FINALE SCARPAZZA - S. MARIA NUOVA 08.09.2013 "MOYE COLLI RUNNING" Km. 200 - 18/19 maggio 2013

segue da pag. 1

CONGRESSO REGIONALE ENDAS EMILIA-ROMAGNA

Ed è quindi anche necessario dotarsi di strumenti normativi e strutturali adeguati ai compiti che ci attendono.

E’ un momento questo di particolare dinamismo e confronto politico nel nostro paese per quanto riguarda il decentramento dei poteri dello Stato e la ridefinizione di un Welfare compatibile con la difficile situazione economica attuale. Dobbiamo prendere atto che è possibile oggi registrare in Italia (ma non solo) l’esistenza di una singolare congiuntura storica che vede implicato un rinnovato favore per una riorganizzazione articolata della società e dei servizi, connotata da una forte presenza del privato-sociale, dal libero associazionismo e dalla sussidiarietà. Questa è una tendenza che va di pari passo con la ricerca di criteri più avanzati anche nella distribuzione delle competenze tra Stato ed autonomie locali. Si tende cioè, oggi, ad individuare nella “vicinanza” dei governanti ai governati, un bene primario, in una direzione anticontrattista ed antistatalista.

Il dibattito politico è stato riaccessso a suo tempo dalla discussione sulla riorganizzazione dello Stato. Si è svolto in Parlamento e nelle Regioni con particolare asprezza. Le parole d’ordine sono state: federalismo, devolution, decentramento, welfare, sussidiarietà. E’ da quando è scoppiata la contraddizione tra la società e lo Stato sulla sostenibilità di un certo welfare, che si parla, con insistenza ed allarme, di riforma del Welfare State. Da una parte una società che chiede allo Stato di farsi carico dei bisogni e del “benessere” dell’uomo e dall’altra uno Stato che, avviatosi in questa direzione, si avvia nel contempo al collasso e alla bancarotta. Non solo, ma con l’andar del tempo, un certo tipo di Welfare prefigura anche una profonda ingiustizia tra i cittadini stessi, penalizzando paradossalmente i più deboli. E, cosa ancor più grave, è anche fonte di una profonda ingiustizia tra generazioni. Ingiustizia tra i cittadini, perché se lo Stato non è adeguato, hanno meno i più bisognosi degli abbienti (basta pensare a chi evadendo, si fa passare per indigente; e in Italia l’evasione fiscale è una pratica diffusa). Ingiustizia tra le generazioni, perché si fa terra bruciata per le generazioni future. Questo tipo di riorganizzazione articolata della società e dei

servizi è connotata da una forte presenza del privato-sociale e del libero associazionismo. E’ certamente da condividere che le attività rivolte ai cittadini debbano essere svolte primariamente nell’ambito più vicino ai cittadini stessi. Un problema da affrontare subito è quello della diminuzione dell’intervento diretto dello Stato nel mantenimento del livello di Welfare, inteso come attenzione ai bisogni dei meno abbienti che non deve essere necessariamente ridotto. Semmai deve aumentare l’efficienza del sistema del Welfare e il suo rendimento (nel senso di rapporto benefici / costi). Per ridurre i costi e l’inefficienza dunque, mentre si riduce l’intervento dello Stato, bisogna riconsiderare il valore dell’attività del privato-sociale. C’è un ritardo in Italia nella crescita del terzo settore. Di un terzo settore “positivo e virtuoso”.

Ora, anche se l’assestamento legislativo nel nostro Paese, per quel che concerne il Terzo Settore, è consolidato ma lungi dall’essere concluso, spetta a noi, così come alle altre associazioni di promozione sociale, ed eventualmente in collaborazione con loro, strutturarci adeguatamente. Dobbiamo rafforzarci ed attrezzarci, per far fronte ai nuovi compiti. Dobbiamo rinnovare alcuni strumenti per gestire la nostra presenza nel tessuto sociale.

Lo Stato, che non ha più la visione che ha caratterizzato le riforme sociali degli anni ‘60 e ‘70, che non è più così sicuro del suo ruolo del Welfare, ha dovuto proclamare “l’esistenza del cittadino attivo”: un cittadino che si assume nuove e vecchie libertà e responsabilità. Per questo dobbiamo coinvolgere e interessare una dirigenza più ampia, articolata e motivata. Ognuno con ruoli e funzioni appropriate, da definire e concordare collegialmente. Maggior articolazione, più solida strutturazione, decentramento di molte funzioni e deleghe appropriate a dirigenti e collaboratori motivati sono argomenti che devono essere discussi e studiati. Noi dell’ENDAS, non abbiamo bisogno di apportare modifiche alle nostre finalità primarie, né revisioni ai nostri valori di riferimento, perché essi hanno una validità permanente e collaudata dalla storia. Dobbiamo invece rendere più forte (questo sì!) il nostro messaggio e la nostra presenza, in direzione di quella platea sterminata, costituita dai cosiddetti cittadini attivi nel tessuto sociale: quei cittadini che si auto-organizzano ed hanno fiducia in se stessi e nella società in cui operano.

Luciano Biasini

CAMBIARE SI PUÒ: da individui a cittadini.

di **Franco Zoffoli**

Penso che ciascuno di noi dovrebbe risvegliare la propria coscienza, compiendo un percorso che, da **individui** ci trasformi in **cittadini**, fieri di appartenere alla **collettività di uno Stato**, soggetti ai doveri stabiliti dalla legge ma anche titolari dei propri diritti. Per ognuno di noi può essere importante riconoscersi in un partito, in una associazione, in un movimento, dividerne le idee, ma è fondamentale che ciascuno conservi la propria identità, senza annularla. Chiaramente si dovrebbe cercare di uniformarsi maggiormente agli altri paesi europei in cui non esistono **leader** dalla forte capacità comunicativo/individualistica ma partiti, forme associative e movimenti ambientalisti alternativi alla politica.

E’ necessario ripartire dalla **solidarietà** e dagli atteggiamenti che stimolano nel singolo individuo il **senso civico**; il cambiamento non può venire da fuori se non siamo noi, per primi, a volere cambiare le cose; dobbiamo riscoprire il senso di **responsabilità personale** senza incolpare gli altri, lamentarci per ciò che ci accade nella vita di tutti i giorni e fare i furbi alla spalle del prossimo.

Ricordiamo allora le parole del presidente Kennedy “*non chiedetevi che cosa fa l’America per voi ma cosa fate voi per l’America*” in cui si legge, chiaramente, l’invito al singolo di assumersi direttamente la responsabilità nei confronti della società. Nel nostro Paese questo atteggiamento è un fenomeno raro. In Italia lo *status* di cittadino ed il concetto di *cittadinanza attiva* sono stati tenuti per tanti anni in minore considerazione, soffocati dall’opportunismo politico, dall’assistenzialismo, da una concausa di ragioni storiche e religiose che hanno attenuato la partecipazione del cittadino alla *res publica* e dunque hanno anestetizzato anche il nostro senso di responsabilità sociale.

La terapia? Secondo me è in una frase molto cara a don Milani: facciamo tutti una iniezione di umiltà, dimentichiamo per un po’ la parola **io** e sostituiamola con la parola **noi**.

ENTRA IN TEATRO... ANCHE CON ENDAS!

La prossima stagione teatrale 2012/2013 si apre in tutti i teatri dell’Emilia Romagna.

Una grande passione per tutti i gusti e tutti i pubblici: opera, danza, teatro contemporaneo, teatro sociale, teatro di narrazione, comici e musicals.

A **Bologna** all’**Arena del Sole** il Teatro Stabile di Bologna propone 44 spettacoli caratterizzandosi come di consueto per la ricerca delle interazioni tra contenuti, forme e discipline dello spettacolo, fra Teatro, Musica e Danza, drammaturgia classica e contemporanea, ricerca e teatro popolare, tra tradizione e sperimentazione. Un teatro che guarda al presente, ai contenuti estetici e sociali, senza dimenticare il divertimento, e che dimostra dunque tutta la sua vitalità e creatività continuando ad affermarsi nel panorama teatrale nazionale.

Il **Teatro EuropAuditorium** presenta una stagione “colorata”: ogni colore è un genere, un’espressione visiva, un’emozione. Pennellate di colore, di energia, di vita, che ogni artista crea con la propria arte, esibendosi, senza intermediazioni, con la parola e la musica sul nostro palcoscenico, dipingendo serate uniche e sempre diverse. 24 titoli, 4 esclusive regionali, 9 musical e commedie musicali, 6 concerti ed eventi internazionali, 2 concerti inseriti nel Bologna Jazz Festival, 5 appuntamenti di danza con compagnie nazionali ed europee e 2 spettacoli comici.

All’**Itc Teatro** si mette ancora al centro il teatro, come una riserva indiana, che prova ancora a mettere al centro del proprio racconto le persone e le relazioni tra loro: persone comuni, portatrici di storie esemplari o anche solo gioiose e commoventi. A loro hanno voluto intitolare questa stagione: sono i ragazzi che riflettono sui rischi della dittatura, sono le figurine tenere e patetiche cantate da Gaber; sono i disabili soppressi dal nazismo; è la moltitudine di uomini e donne incontrati in un viaggio in Africa; sono i sudditi in ascolto di certi deliri autoritari; è il povero operaio che torna a casa e la trova occupata da altri; sono i due poetici clochard alle prese con una vita che faticano a capire; sono i preti di fronte alla crisi dei valori in cui hanno sempre creduto; sono i cittadini comuni che aspettano l’arrivo degli alieni come possibili redentori; sono altri cittadini costretti a distruggere qualsiasi immagine individuale; sono due fratelli uniti (divisi?) dalla figura di un padre mitico e forse inesistente. Sono, infine, le persone, di cui per anni, con impegno ed energia, ha raccontato la storia Stefano

sarsi nel rinnovato foyer, location di spettacoli, mostre, eventi dell’underground cittadino”.



My fair lady

Oltre alla stagione teatrale, suddivisa in quattro rassegne a tema, Parole & Musica, Musical theatre, Comix&Comix e Teatrodanza per complessivi 24 spettacoli, il teatro propone la creazione della Compagnia di Danza contemporanea del Teatro delle Celebrazioni Oniin dance company. La compagnia, con la direzione artistica della coreografa e danzatrice Daniela Rapisarda, rappresenta la volontà di credere e di investire nella cultura con un progetto di lunga durata.

All’**Itc Teatro** si mette ancora al centro il teatro, come una riserva indiana, che prova ancora a mettere al centro del proprio racconto le persone e le relazioni tra loro: persone comuni, portatrici di storie esemplari o anche solo gioiose e commoventi. A loro hanno voluto intitolare questa stagione: sono i ragazzi che riflettono sui rischi della dittatura, sono le figurine tenere e patetiche cantate da Gaber; sono i disabili soppressi dal nazismo; è la moltitudine di uomini e donne incontrati in un viaggio in Africa; sono i sudditi in ascolto di certi deliri autoritari; è il povero operaio che torna a casa e la trova occupata da altri; sono i due poetici clochard alle prese con una vita che faticano a capire; sono i preti di fronte alla crisi dei valori in cui hanno sempre creduto; sono i cittadini comuni che aspettano l’arrivo degli alieni come possibili redentori; sono altri cittadini costretti a distruggere qualsiasi immagine individuale; sono due fratelli uniti (divisi?) dalla figura di un padre mitico e forse inesistente. Sono, infine, le persone, di cui per anni, con impegno ed energia, ha raccontato la storia Stefano

La nuova stagione teatrale del **Teatro delle Celebrazioni** presenta “un Teatro per tutti” come spiega il direttore artistico Piergraziano Ritella “un luogo dinamico al servizio della città... un posto accogliente dove godersi spettacoli di grande qualità, ma anche rilas-

Tassinari. A lui, alla sua inguaribile generosità, è dedicata la stagione teatrale 2012/13 di Itc.

A **Bologna** **La Baracca Testoni Ragazzi** dedica una stagione esclusivamente rivolta a bambini, ragazzi e famiglie. 53 titoli dedicati a bambini e genitori, 56 titoli per nidi d’infanzia e il venerdì sera 4 spettacoli per bambini dai 6 ai 10 anni. Tra febbraio e marzo andrà in scena la nona edizione del festival internazionale di teatro e cultura per la prima infanzia *Visioni di futuro, visioni di teatro...*

A **Piacenza** il **Teatro Comunale** presenta un cartellone con 8 concerti, 5 appuntamenti con il balletto e la danza, oltre alla stagione lirica dedicata quest’anno a celebrare Giuseppe Verdi in occasione del bicentenario della nascita; un ricordo più che doveroso per il maestro legato alla terra piacentina sia per vincoli parentali che per la sua dimora di Sant’Agata di Villanova. Il cartellone della Stagione lirica 2012-2013 gli concede dunque un posto d’onore con ben cinque opere sulle sei in programma. Anche a **Modena** al **Teatro Comunale** si apriranno le celebrazioni della nascita di Verdi con un’importante produzione presentata in un nuovo allestimento curato dal Teatro Comunale: *Don Carlo*. Verrà poi anche rappresentato anche il verdiano *Otello*. Saranno poi in scena *Le Nozze di Figaro* e il *Barbiere di Siviglia* e un’altra produzione del teatro Comunale *Oliver Twist*, creata in occasione del bicentenario della nascita di Charles Dickens.

Inoltre tornerà a Modena la Compagnia della Rancia con *Grease*, il musical dei record che ha conquistato quasi 1.500.000 spettatori in tutta Italia in più di 1.000 repliche e si svolgeranno anche 10 appuntamenti della Stagione Concertistica.

A **Rimini** sarà di scena la grande tradizione classica, il teatro di ricerca, il musical. E ancora il monologo d’autore, il cabaret, la musica dal vivo e la danza: il Teatro Ermete Novelli e il Teatro degli Atti sono pronti ad accogliere sui loro palcoscenici gli spettacoli della nuova stagione teatrale riminese che ospiterà a Rimini alcuni fra gli artisti più amati dal grande pubblico accanto a giovani artisti già di chiara fama e ai nuovi protagonisti della scena contemporanea con le sezioni Prosa, Altri Percorsi, Tradde D Nuovo e con altri spettacoli fuori abbonamento.

A **Forlì** al **Teatro Comunale** Diego Fabbri 7 spettacoli di Prosa, tra cui il gradito ritorno del trio comico Aldo Giovanni e Giacomo diretto da Arturo Brachetti, 6 spettacoli di danza e balletto, 3 titoli di operette, 8 spettacoli di teatro contemporaneo e 4 titoli dedicati all’umorismo per una nuova direzione artistica che si rivolge anche al contemporaneo.

A **Cesena** il **Teatro Bonci** propone 11 titoli per la prosa, 4 titoli dedicati al teatro contemporaneo, 7 gli appuntamenti della stagione concertistica e 4 gli appuntamenti di danza e balletto oltre a titoli dedicati alla commedia musicale e ad eventi speciali.

Per avere maggiori informazioni sulle stagioni, sugli altri teatri convenzionati e sulle riduzioni riservati ai soci Endas potete consultare le pagine web dei teatri e la pagina: endas.net/convenzioni/teatroemusica.



Un ispettore in casa Birling con Paolo Ferrari e Andrea Giordana al Teatro Duse di Bologna.



Endas Emilia Romagna

EndaServizi

workshop per la promozione dell'Associazionismo

NORMATIVE REGIONALI E NAZIONALI

Bologna: martedì 6 novembre h. 16

Sede Provinciale Via Galliera 11

Cesena: lunedì 12 novembre h. 21

Sede Provinciale Corso Mazzini 46

Ravenna: venerdì 16 novembre h. 10

Sede Provinciale Endas Via Nicolodi 17

Rimini: lunedì 19 novembre h. 21

Circolo Cacciatori Sant'Arcangelo di Romagna

Relatori: dirigenti nazionali e regionali dell'Endas

ANALISI DEGLI ASPETTI E DELLA DISCIPLINA GIURIDICO/AMMINISTRATIVA DELLE ASSOCIAZIONI CULTURALI DI PROMOZIONE SOCIALE

Bologna sabato 24 novembre h. 10

Sala Parigi Hotel Europa Via Boldrini 8

Relatori: Avv. Guido Martinelli,

Avv. Carmen Musuraca e Avv. Ernesto Russo

Forlì mercoledì 28 novembre h. 17

Circolo A. Saffi Viale dell'Appennino 478

Relatore: Avv. Ernesto Russo

PROJECT MANAGEMENT APPLICATO AI PROGETTI CULTURALI E DI SPETTACOLO

Ferrara 6 dicembre h. 15

Torre di San Giovanni Via Rampari di Belfiore

Relatori: Giuseppe Mariani (Cronopios) e i dirigenti del Jazz Club Ferrara

GLI INCONTRI SONO GRATUITI ED APERTI ALLA CITTADINANZA.

Per info: Sede regionale endas.er@endas.net e presso le sedi provinciali Endas della tua città.

Endas Emilia Romagna

Dir. Resp.: Luciano Biasini; Redazione: Antonio Caporaso, Arrigo Guiglia, Monica Morleo, Maurizio Ravegnani, Francesco Romanelli, Nicola Rossini, Piergiorgio Vasi, Franco Zoffoli; Redazione e amministrazione: via Boldrini, 8 40121 Bologna; Stampa: Siaca Arti Grafiche (Cento)

Tariffa associazioni senza fini di lucro: "Poste Italiane S.p.A. Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n.46) art.1 comma 2, DCB BO CMP"

Informiamo che la presente pubblicazione viene distribuita esclusivamente in abbonamento postale e che pertanto i dati relativi ai nominativi ed indirizzi dei lettori sono stati inseriti nelle nostre liste di spedizione. Ciascun lettore, a norma dell'art. 13 della Legge 675/96, potrà aver accesso ai propri dati in ogni momento, chiederne la modifica, la cancellazione oppure opporsi gratuitamente al loro utilizzo scrivendo alla redazione.

Endas Emilia Romagna

via Boldrini, 8 Bologna - 051/4210963 - endas.er@endas.net - www.endas.net - su Facebook Endas Emilia Romagna